

EL-USB-1, EL-USB-2, EL-USB-3 & EL-USB-4

Battery Installation

Before using the data logger you will need to insert the 3.6V 1/2AA battery provided, following the instructions below. Replacement batteries available from www.lascarelectronics.com, PN: BAT 3V6 1/2AA.

Installation de la batterie

Avant d'utiliser l'enregistreur de données, vous devez suivre les instructions ci-dessous pour installer la batterie 1/2AA de 3,6 V. Vous pouvez vous procurer des batteries de rechange auprès de www.lascarelectronics.com, N° de réf. : BAT 3V6 1/2AA.

Cómo colocar las baterías

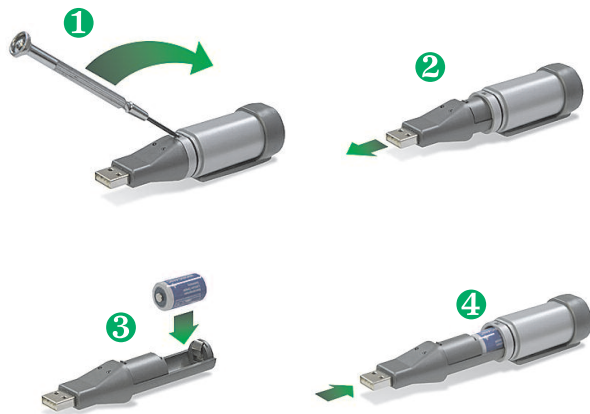
Antes de utilizar el registrador de datos, necesitará colocar la batería 1/2AA de 3,6V suministrada, siguiendo estas instrucciones. Pueden adquirirse baterías de repuesto en www.lascarelectronics.com, Pieza número: BAT 3V6 1/2AA.

Installazione della batteria

Prima di utilizzare il data logger, inserire la batteria 1/2 AA da 3,6V fornita in dotazione seguendo le istruzioni. Le batterie di ricambio sono disponibili sul sito web www.lascarelectronics.com, n. art.: BAT 3 V6 1/2 AA.

Einsetzen der Batterie


Vor der Benutzung des Datenloggers muss eine 3,6V 1/2AA Batterie entsprechend der untenstehenden Anweisungen eingesetzt werden. Ersatzbatterien können über www.lascarelectronics.com bezogen werden; PN: BAT 3V6 1/2AA.



OPERATION GUIDE

GUIDE D'OPERATION
GUÍA DE LA OPERACIÓN
GUIDA DI FUNZIONAMENTO
BETRIEBSFUHRER






 **EasyLog®**

EL-USB-1

Red/Green LED
Diode rouge/verte
LED Rojo/Verde
LED rosso/verde
Rote/Grüne LED

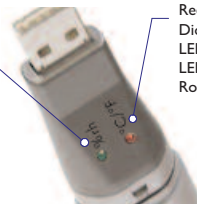


Orange LED
Diode orange
LED Naranja
LED arancione
Orange LED



Double flash Clignotement double	- Logger is primed. - L'enregistreur est amorcé.		Single flash Clignotement simple	- Logging, no alarm. - Enregistrement en cours, pas d'alarme.
Parpadeo doble Lampeggio doppio	- El Registrador está preparado. - Il logger viene attivato.		Parpadeo simple Lampeggio singolo	- Registrando, sin alarma. - Registrazione in corso, nessun allarme.
Leuchtet zweimal auf	- Logger ist bereit.		Leuchtet einmal auf	- Zeichnet auf, kein Alarm.
Double flash Clignotement double Parpadeo doble Lampeggio doppio Leuchtet zweimal auf	- High alarm. - Haute alarme. - Alarma Alta. - Allarme limite max. - Alarm wegen Überschreitung.		Single flash Clignotement simple Parpadeo simple Lampeggio singolo Leuchtet einmal auf	- Low alarm. - Basse alarme. - Alarma Baja. - Allarme limite min. - Alarm wegen Unterschreitung.
Double/Single flash Clignotement double/simple Parpadeo doble/simple Lampeggio singolo/doppio Leuchtet zweimal/einmal auf	- Memory full. - Mémoire pleine. - Memoria llena. - Memoria piena. - Speicher voll.		Flash every 60 sec. Clignotement toutes les 60 sec. Parpadeo cada 60 seg. Lampeggio ogni 60 sec. Leuchtet auf alle 60 Sek.	- Low battery. - Batterie faible. - Batería baja. - Batteria scarica. - Batterie schwach.




EL-USB-2

Red/Green LED
Diode rouge/verte
LED Rojo/Verde
LED rosso/verde
Rote/Grüne LED



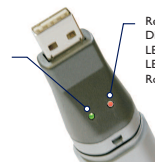
Red/Green LED
Diode rouge/verte
LED Rojo/Verde
LED rosso/verde
Rote/Grüne LED

Green triple flash	- Logger full, no alarm on the channel.		Green double flash	- Delayed start.
Triple clignotement vert	- Enregistreur plein, pas d'alarme sur la voie.		Double clignotement vert	- Retard au démarrage.
Parpadeo verde triple	- Registrador lleno, sin alarma en el canal.		Parpadeo verde doble	- Inicio demorado.
Lampeggio verde triplo	- Logger pieno, nessun allarme sul canale.		Lampeggio verde doppio	- Avvio ritardato.
Leuchtet dreimal grün auf	- Logger voll, kein Alarm am Kanal.		Leuchtet zweimal grün auf	- Verzögerter Start.
Green single flash Simple clignotement vert	- Logging, no alarm. - Enregistrement en cours, pas d'alarme.		Lampeggio verde singolo Leuchtet einmal grün auf	- Registrazione in corso, nessun allarme. - Aufzeichnung, kein Alarm.
Parpadeo verde simple	- Registrando, sin alarma.			



Red Triple flash	- Logger full, alarm on the channel.		Red Double flash	- Logging, high alarm on the channel.
Triple clignotement rouge	- Enregistreur plein, alarme sur la voie.		Double clignotement rouge	- Enregistrement en cours, haute alarme sur la voie.
Parpadeo rojo triple	- Registrador lleno, alarma en el canal.		Parpadeo rojo doble	- Registrando, alarma alta en el canal.
Lampeggio rosso triplo	- Logger pieno, allarme sul canale.		Lampeggio rosso doppio	- Registrazione in corso, allarme limite max. sul canale.
Leuchtet dreimal rot auf	- Logger voll, Alarm am Kanal.		Leuchtet zweimal rot auf	- Aufzeichnung, Alarm wegen Überschreitung am Kanal.
Red Single flash	- Logging, low alarm on the channel.		Lampeggio rosso singolo	- Registrazione in corso, allarme limite min. sul canale.
Simple clignotement rouge	- Enregistrement en cours, basse alarme sur la voie.		Leuchtet einmal rot auf	- Aufzeichnung, Alarm wegen Unterschreitung am Kanal.
Parpadeo rojo simple	- Registrando, alarma baja en el canal.			
No LEDs flash	- Logger stopped or battery empty.		Nessun LED lampeggiante	- Logger arrestato o batteria scarica.
Pas de clignotements	- Enregistreur arrêté ou batterie déchargée.		Kein Aufleuchten der LEDs	- Logger gestoppt oder Batterie leer.
Ningún LED parpadeando	- Registrador parado o batería vacía.			

EL-USB-3 & EL-USB-4

Green LED
Diode verte
LED Verde
LED verde
Grüne LED



Red LED
Diode rouge
LED Rosso
LED rosso
Rote LED

	Green double flash	- every 20 seconds: logger full, no alarm. - toutes les 20 secondes: enregistreur plein, pa d'alarme. - cada 20 segundos: registrador lleno, sin alarma. - ogni 20 secondi: logger pieno, nessun allarme. - alle 20 Sekunden: Logger voll, kein Alarm.		Red Double flash	- every 10 seconds: logging, high alarm. - every 20 seconds: logging, high alarm, low battery. Double clignotement rouge - toutes les 10 secondes: enregistrement en cours, haute alarme. - toutes les 20 secondes: enregistrement en cours, haute alarme, batterie faible. Parpadeo rojo doble - Cada 10 segundos registrando, alarma alta cada 20 segundos registrando: alarma alta, batería baja. Lampeggio rosso doppio - ogni 10 secondi: registrazione in corso, allarme limite max. - ogni 20 secondi: registrazione in corso, allarme limite max, batteria scarica. Leuchtet zweimal rot auf - alle 10 Sekunden: Aufzeichnung, Alarm wegen Überschreitung. - alle 20 Sekunden: Aufzeichnung, Alarm wegen Überschreitung, Batterie schwach.
	Double clignotement vert	- cada 20 segundos: registrador lleno, sin alarma. - ogni 20 secondi: logger pieno, nessun allarme. - alle 20 Sekunden: Logger voll, kein Alarm.		Red Single flash	- every 10 seconds: logging, low alarm. - every 20 seconds: logging, low alarm, low battery. Simple clignotement rouge - toutes les 10 secondes: enregistrement en cours, basse alarme. - toutes les 20 secondes: enregistrement en cours, basse alarme, batterie faible. Parpadeo rojo simple - cada 10 segundos: registrando, alarma baja. - cada 20 segundos registrando, alarma baja, batería baja. Lampeggio rosso singolo - ogni 10 secondi: registrazione in corso, allarme limite min. - ogni 20 secondi: registrazione in corso, allarme limite min, batteria scarica. Leuchtet einmal rot auf - alle 10 Sekunden: Aufzeichnung, Alarm wegen Unterschreitung. - alle 20 Sekunden: Aufzeichnung, Alarm wegen Unterschreitung, Batterie schwach.
	Parpadeo verde doble	- cada 20 segundos: registrador lleno, sin alarma. - ogni 20 secondi: logger pieno, nessun allarme. - alle 20 Sekunden: Logger voll, kein Alarm.		No LEDs flash	- LEDs disabled during configuration to save battery power and increase logging life or) Logger stopped or) Battery empty.
	Lampeggio verde doppio	- cada 20 segundos: registrador lleno, sin alarma. - ogni 20 secondi: logger pieno, nessun allarme. - alle 20 Sekunden: Logger voll, kein Alarm.		Pas de clignotements	- Diodes désactivées pendant la configuration pour économiser la batterie et augmenter la vie de l'enregistreur ou) Enregistreur arrêté ou) Batterie déchargée.
	Leuchtet zweimal grün auf	- Logger voll, kein Alarm.		Ningún LED parpadeando	- LEDs deshabilitados durante la configuración para ahorrar batería y aumentar la vida de registro o) Registrador parado o) Batería vacía.
	Green Single flash	- every 30 seconds: delayed start. - every 20 seconds: low battery, logging, no alarm. - every 10 seconds: logging, no alarm. Simple clignotement vert - toutes les 30 secondes: retard au démarrage. - toutes les 20 secondes: batterie faible, enregistrement en cours, pas d'alarme. - toutes les 10 secondes: enregistrement en cours, pas d'alarme. Parpadeo verde simple - cada 30 segundos: inicio demorado. - cada 20 segundos: batería baja, registrando, sin alarma. - cada 10 segundos: registrando, sin alarma. Lampeggio verde singolo - ogni 30 secondi: avvi ritardato. - ogni 20 secondi: batteria scarica, registrazione in corso, nessun allarme. - ogni 10 secondi: registrazione in corso, nessun allarme. Leuchtet einmal grün auf - alle 30 Sekunden: Verzögerter Start. - alle 20 Sekunden, Batterie schwach, Aufzeichnung, kein Alarm. - alle 10 Sekunden: Aufzeichnung, kein Alarm.		Kein Aufleuchten der LEDs	- LED während der Konfiguration abgeschaltet, um Batteriestrom zu sparen und die Aufzeichnungsdauer zu verlängern oder) Logger gestoppt oder) Batterie leer.
	Red/Green single flash	- every 20 seconds: logger full, last value equal to or exceeds the low or high alarm.			
	Simple clignotement rouge/vert	- toutes les 20 secondes: enregistreur plein, dernière valeur égale ou supérieure à basse ou haute alarme. Parpadeo rojo/verde simple - Cada 20 segundos: registrador lleno, último valor igual o superior a la alarma baja o alta. Lampeggio rosso/verde singolo - ogni 20 secondi: Logger pieno, ultimo valore uguale o maggiore dell'allarme limite min. o max. Leuchtet einmal rot/grün auf - alle 20 Sekunden: Logger voll, letzter Wert entspricht genau dem Wert oder überschreitet den Wert für einen Alarm wegen Unterschreitung oder Überschreitung.			